



詩篇

Book of Psalms

主は私の羊飼い

The LORD is my Shepherd

詩篇 Psalm 23

1. すべて与えられている
2. 困難な時でさえ
3. 十分すぎるほど

1. I have all I need
2. Even in hard times
3. More than enough

お知らせ ANNOUNCEMENTS

1. Resound Asia Pacificの年次リーダー集会在、9月22日～25日に香港で開催されます。JustinとMarkがGCの代表として参加します。Resoundの各教会とリーダーたちがさらに強められ、一致していくことができるようお祈りください。

Resound Asia Pacific's yearly leaders gathering will be held from September 22-25 in Hong Kong. Justin and Mark will be attending as representatives of GC. Please pray for the strengthening and unification of Resound's churches and leaders.

2. GCは、9月19日～21日にポール、李江、智子、美菜をビジョンチームとして栃木に派遣します。私たちの目標は、2027年にGC初の国内宣教チームを派遣することです。将来に向けた計画と準備のために、神様の導きと知恵が与えられるようお祈りください。

GC will be sending Paul, Rie, Tomoko, and Mina as a vision team to Tochigi from September 19-21. Our goal is to send GC's first domestic mission team in 2027. Please pray for God's guidance and wisdom to plan and prepare for the future!

3. 10月3日（土）12時から、マーク宅で男性フェローシップのBBQをします。参加したい方はマークにお知らせください。お友達もぜひ誘ってください！ただし、先着20名までです！参加費：食べ物・飲み物代として1,000円。

Mens' Fellowship BBQ at Mark's house on Oct. 3 (Sat.) at 12 noon. Please tell Mark if you want to come. Feel free to invite your friends also, but only the first 20 guys are in! Price is 1,000 yen for food and drinks.

イベント カレンダー EVENT CALENDAR

9月バイブルスタディのスケジュール
September Bible Study schedule
12日, 26日 (12, 26) 2pm-5pm

9月フラの練習スケジュール
September Hula practice schedule
20日、27日 (20, 27) 11am-12pm

9月のGCメンバーの誕生日 GC Members September Birthdays

9.10	グリッグ エミリー	Emily Grigg
9.12	トラン ジョンソン	Johnson Tran
9.13	金岡 美穂	Miho Kanaoka
9.16	ミズキ リエ	Rie Mizuki
9.19	ウォルター 麻樹	Maki Wolter

9月説教スケジュール

09.06	ジャスティン・美沙
09.13	ジャスティン・愛
09.20	マーク・美里
09.27	クリス・智子

September Preaching Schedule

Justin・Misa
Justin・Ai
Mark・Misato
Chris・Tomoko

スモールグループのディスカッション質問:

Group discussion topics:

1. このメッセージからのあなたの感想や印象、疑問はありますか？何か役に立ったことはありましたか？
2. 神様の御言葉と世界の宗教との大きな違いは何ですか？
3. クリスマンになる前、暗闇の中を歩いているように感じたことはありましたか？それはどのような状況でしたか？
4. 羊のように迷ったり、恐れったりした時のことを振り返ってみてください。その経験を通して、神様はどのようにあなたを導いてくださいましたか？
5. 「私は乏しいことはありません」という言葉は、神様の備えについて、どのようなことを教えていますか？
6. 苦しみや困難に直面したとき、「飼育員に頼る」ことが、どのようにあなたの助けとなるでしょうか？その時のことと、どのように助けになったかを分かち合ってください。
7. 神様の私たちへの愛が、私たちの能力、善良さ、または知恵に基づいているのではないと知ることは、あなたにとってどのように助けになりますか？
8. ニュー・シティ・カテキズム 第36問
ヨハネの福音書 14:16-17
日本語：
<https://newcitycatechism.com/translations/japanese.html>
1. What are your thoughts, impressions, or questions from the message? Was anything helpful for you?
2. What are the major differences between God's Word and the religions of the world?
3. Before you became a Christian, did you ever feel you were walking in the dark? How so?
4. Reflect on a time when you felt lost or scared like a sheep. How did God guide you through that experience?
5. What does the phrase 'I shall not want' imply about God's provision for His people?
6. When faced with suffering or hardships, why does "looking at the zookeeper" help you? Name a time when you did this and how it helped you.
7. How does it help you to know that God's love for us is not based on our abilities, goodness, or wisdom?
8. New City Catechism - Question 36
First, read John 14:16-17
English: <https://newcitycatechism.com/new-city-catechism/#36>

使命 Mission

私たちのための、私たちの中の、
私たちを通しての福音！
The Gospel for us, in us,
and through us

ビジョン Vision

GCはもっと多くの教会を開拓する助けとなる
弟子作りをする弟子家族です。
GC is a family of disciple-making disciples
that helps to plant more churches